

# **Decreto federale concernente la proroga dell'impiego dell'esercito per l'assistenza a livello federale di richiedenti l'asilo**

dell'8 giugno 1999

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 85 numero 9 della Costituzione federale;

visto l'articolo 70 della legge militare<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 28 aprile 1999<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

La proroga del servizio d'appoggio dell'esercito per l'assistenza a livello federale di richiedenti l'asilo oltre l'8 maggio 1999, ordinata il 14 aprile 1999<sup>3</sup> dal Consiglio federale, è approvata.

## **Art. 2**

L'impiego dell'esercito per l'assistenza di richiedenti l'asilo dura al massimo fino al 30 aprile 2000.

## **Art. 3**

Il presente decreto, che non è di obbligatorietà generale, non sottostà al referendum.

Consiglio nazionale, 7 giugno 1999

La presidente: Heberlein

Il segretario: Anliker

Consiglio degli Stati, 8 giugno 1999

Il presidente: Rhinow

Il segretario: Lanz

1426

1 RS 510.10

2 FF 1999 3780

3 FF 1999 208